

---

WESTERN PORT.

*The Boon-oor-rong or Coast Tribe.*

English.		Australlian.	English.		Australlian.
Man	- -	<i>Koo-lin.</i>	Head	- -	<i>Kow-ung.</i>
Woman	- -	<i>Bag-rook.</i>	Hair	- -	<i>Yar-ra.</i>
Father	- -	<i>Mar-man.</i>	Eye	- -	<i>My-ring.</i>
Mother	- -	<i>Par-pun.</i>	Ear	- -	<i>Wer-ring.</i>
Son	- -	<i>Mum.</i>	Mouth	- -	<i>Nung-bil-bun-uk.</i>
Daughter	- -	<i>Mon-mon-dik.</i>	Tongue	- -	<i>Tal-lang.</i>
Brother	- -	<i>Won-do-long.</i>	Teeth	- -	<i>Lee-ung-er.</i>
Sister	- -	<i>Lour-rook.</i>	Hand	- -	<i>My-rong.</i>

English.	Australian.	English.	Australian.
Finger - - -	<i>Mun-ung.</i>	Ground - - -	<i>Beek.</i>
Foot - - -	<i>Tee-nan.</i>	Soil - - -	<i>Kung-ar.</i>
Toe - - -	<i>Bub-bub-bi-tee-nan.</i>	River - - -	<i>War-neet.</i>
Belly - - -	<i>Won-nup.</i>	Sea - - -	<i>War-reen.</i>
Blood - - -	<i>Kul-mul.</i>	Stone - - -	<i>Lang.</i>
Bone - - -	<i>Neyln.</i>	Tree - - -	<i>Ter-rung.</i>
Sun - - -	<i>Ner-wein.</i>	Wood - - -	<i>Kulk.</i>
Moon - - -	<i>Myn-e-am.</i>	Stick - - -	<i>Kulk-kulk.</i>
Star - - -	<i>To-pi-ram.</i>	Bird - - -	<i>Koy-up-koy-up.</i>
Sky - - -	<i>Woor-woor-ror.</i>	Egg - - -	<i>Tir-ral-le-lirr.</i>
Night - - -	<i>Bo-run.</i>	Snake - - -	<i>Karn.</i>
Day - - -	<i>Yel-lin-wa.</i>	Eagle - - -	<i>Pun-gil.</i>
Fire - - -	<i>Wee-en.</i>	Crow - - -	<i>Warng.</i>
Air - - -	<i>Ang.</i>	Mopoke - - -	
Wind - - -	<i>Mon-moot.</i>	Kangaroo - - -	<i>Ko-em-ko-em.</i>
Earth - - -	<i>Beek-beek.</i>		

Is the custom of giving the name of any natural object to a man or woman common, and on the death of the person so named is the word disused and another substituted to indicate such natural object?—It is the custom of naming infants, male or female, on any particular incident at their birth, especially the males. *Ex.*: Gellibrand, a noted black; his Aboriginal name was *Ber-uke*, “a kangaroo-rat,” from a kangaroo-rat running through the miam at his birth. Billy Lonsdale, equally noted; Aboriginal name *Polee-orong*, after “cherry-tree,” where his mother brought him forth. Another particular instance: A lubra in labor, the miam caught fire; she was caught out and fire extinguished; the child was named *Weing-parrn*, “fire and water.” *Wonga*, the present chief of the Yarra tribe, was born at the foot of Arthur’s Seat; Aboriginal name *Wonga*.

Such a custom, it is said, leads to great alterations in the language; are there any other obvious causes in operation leading to changes in the names of things?—I am aware such is the general opinion, but I have never known any material alteration, save at death they cannot and will not repeat the name for a certain time; but *Ber-uke*, *Poleeorong*, *Weing-parrn*, and *Wonga*, when dead, will not alter in a single iota the original name of Arthur’s Seat, &c.

WM. THOMAS, Guardian of Aborigines.

Melbourne, 17th August 1863.